




AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

SCHEMA ELETTRICO WIRING DIAGRAM

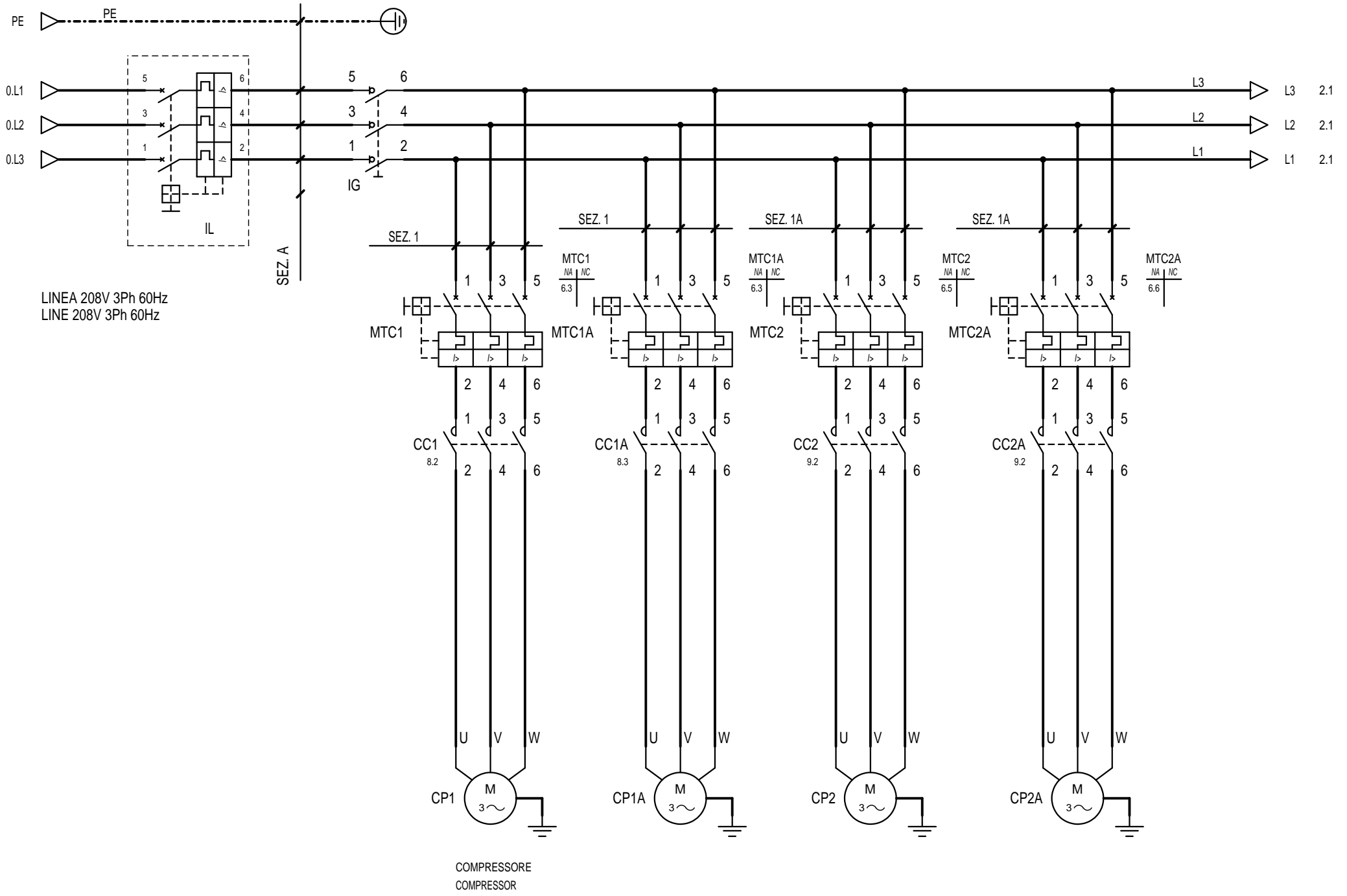
NRL 4CP H 6MV

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

| | | | | | | | | |
|--------------------------------|-----------------------|------|-------------|---|------------|---|---------|-------------|
| PROGETTAZIONE | | | | TENSIONE ESERCIZIO | 208V 60Hz | NORME | UL1995 | PROTEZIONE |
| SERIE | | | | TENSIONE COMANDI | 230V | + UBICAZIONE = NOME LOGICO | | |
| DISEGNO | | | | TENSIONE SEGNALI | 24V | | | |
| COMMITTENTE | | | | VENT. INVERTER | | | | |
| PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE | | | | Sabik | | | | |
| | | | |  | | | | |
| | | | | DATA | FIRME | SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI | | |
| | | | | DIS. | 18/09/2014 | | | |
| | | | | VISTO | 18/09/2014 | | | |
| | | | | APPROV. | 18/09/2014 | | | |
| | | | | NRL 4CP H 6MV | | VENT. INVERTER | | FOGLIO 0 |
| | | | | | | | | T.F. 22 |
| REV. | DESCRIZIONE REVISIONE | DATA | DISEGNATORE | SOST. DA: | SOST. IL: | | ORIGINE | |

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTE A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOVE FILE:
 TIPO:



LINEA 208V 3Ph 60Hz
 LINE 208V 3Ph 60Hz

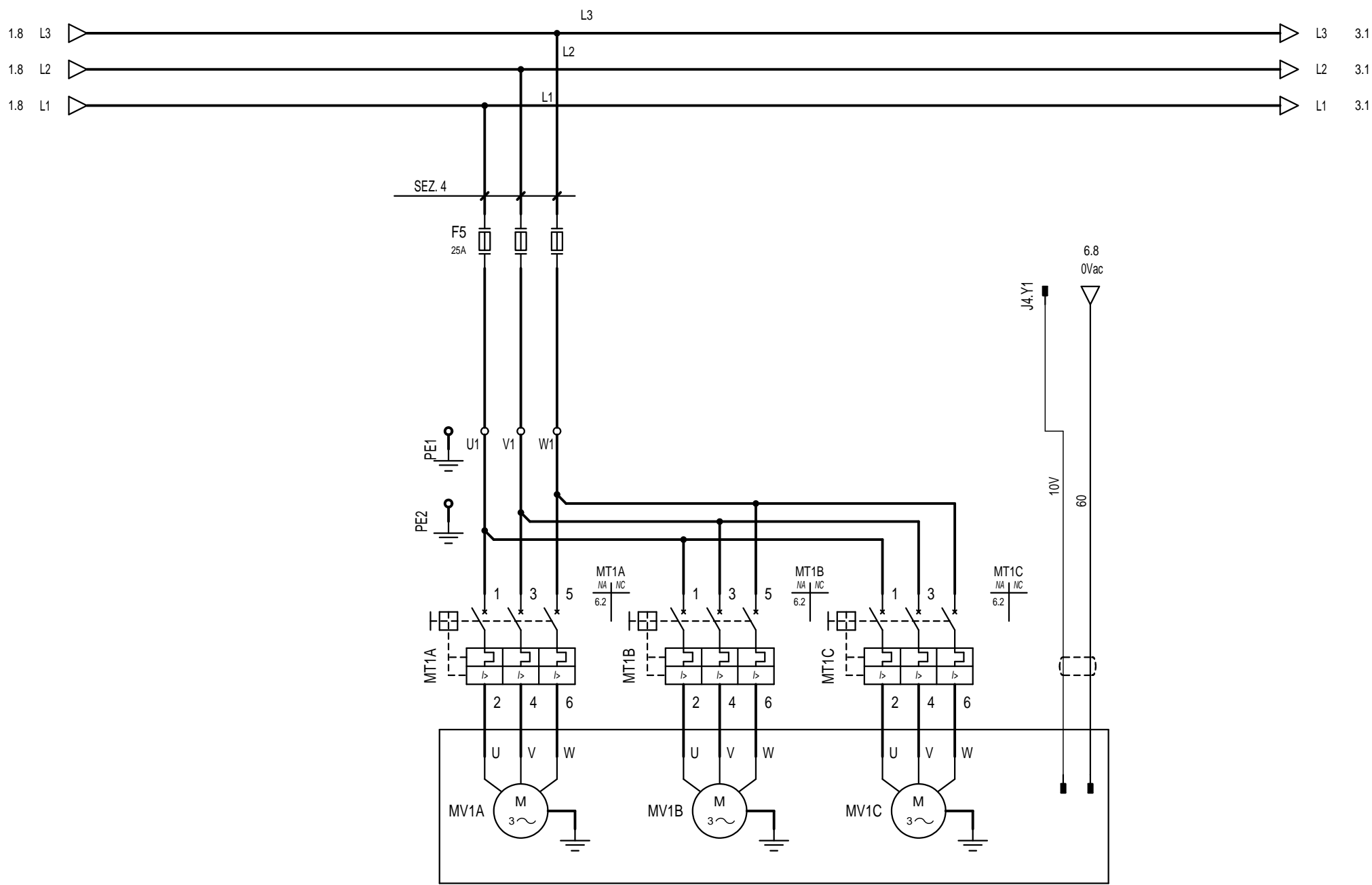
COMPRESSORE
 COMPRESSOR

| | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------------|------------|--|---------------|------------------|---------|---|------------------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | AERMEC | POTENZA POWER | 5015424 | 5 | FOGL. 1 DI 22 |
| | | | | | 17/09/2014 | | | | | | | |
| | | | | | De Togni | | | | | | | |

NRL 4CP H 6MV

=
 +

PROGETTO: 5015424_00.scd
 NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI



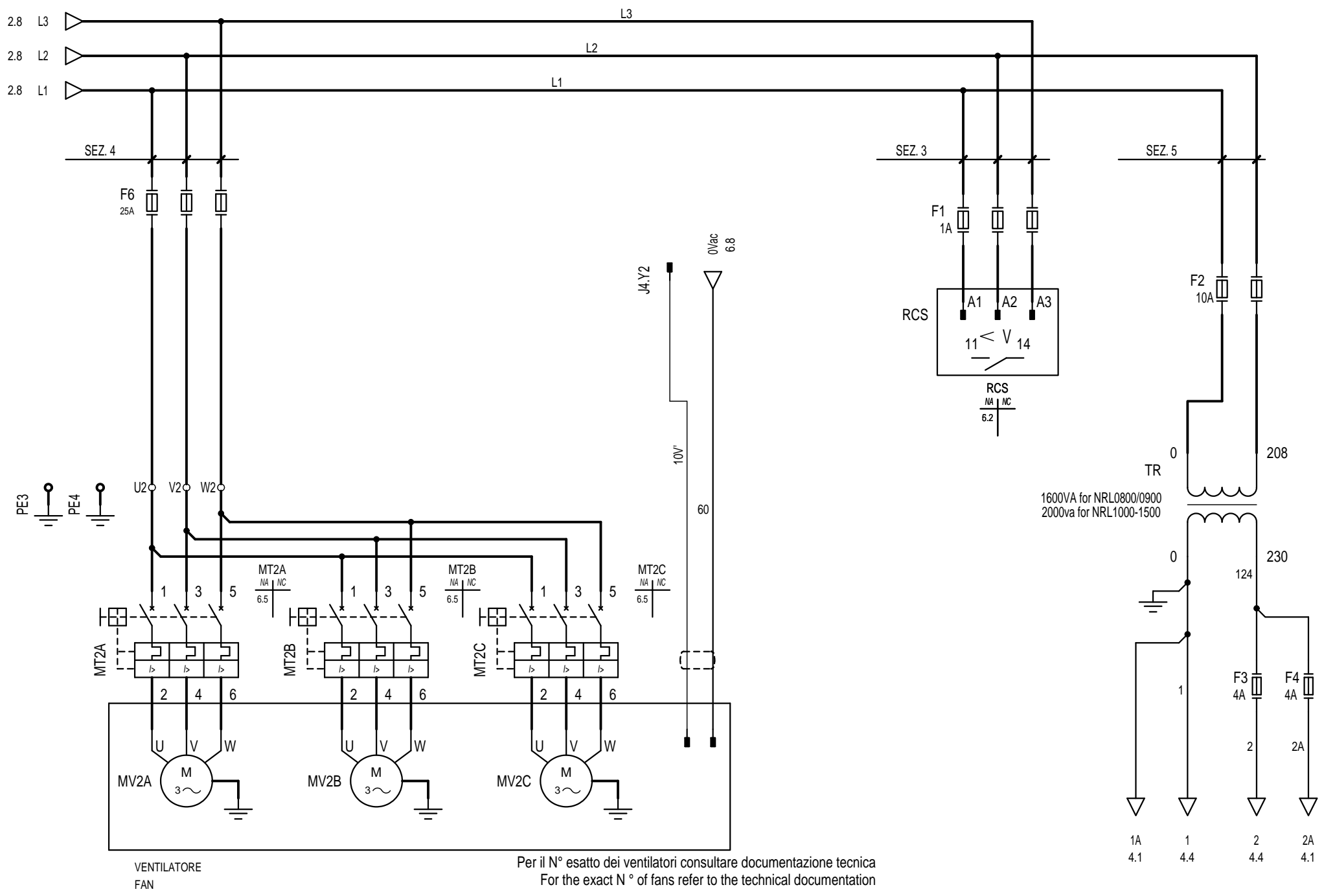
VENTILATORE
FAN

Per il N° esatto dei ventilatori consultare documentazione tecnica
 For the exact N° of fans refer to the technical documentation

| | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|--------------|--|------------------|---------------|--|------------------|
| | | | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | POTENZA POWER | NRL 4CP H 6MV | | = |
| | | | DISEGN. | Giànicò Bovo | | | | | + |
| | | | DATA | 17/09/2014 | | | | | |
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | APPROV. | De Togni | 5015424 | | 11 |
| 1 | | 2 | | 3 | | | | | FOGL. 2 DI 22 |

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZIO RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



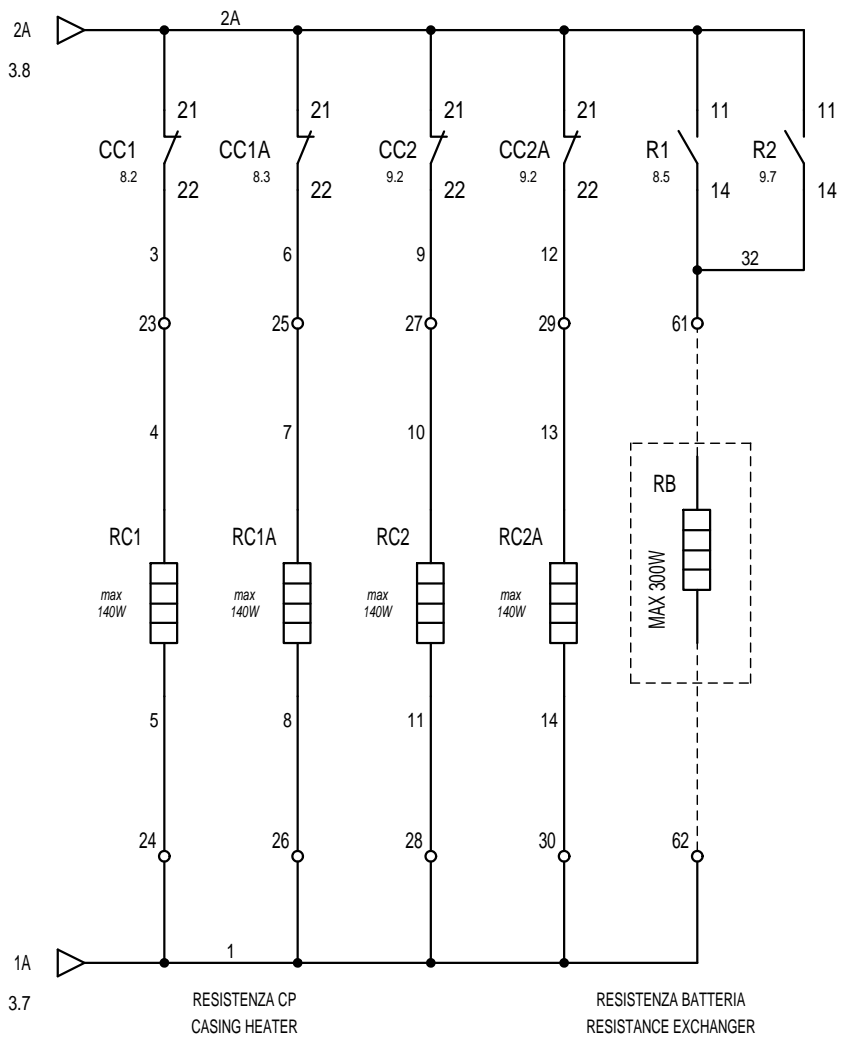
Per il N° esatto dei ventilatori consultare documentazione tecnica
 For the exact N° of fans refer to the technical documentation

| | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------|------------|---------|--------------|--|------------------|---------------|--|---------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | DISEGN. | Giànicò Bovo | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | POTENZA POWER | NRL 4CP H 6MV | | = |
| | | | | | DATA | 17/09/2014 | APPROV. | De Togni | | | | | 5015424 |



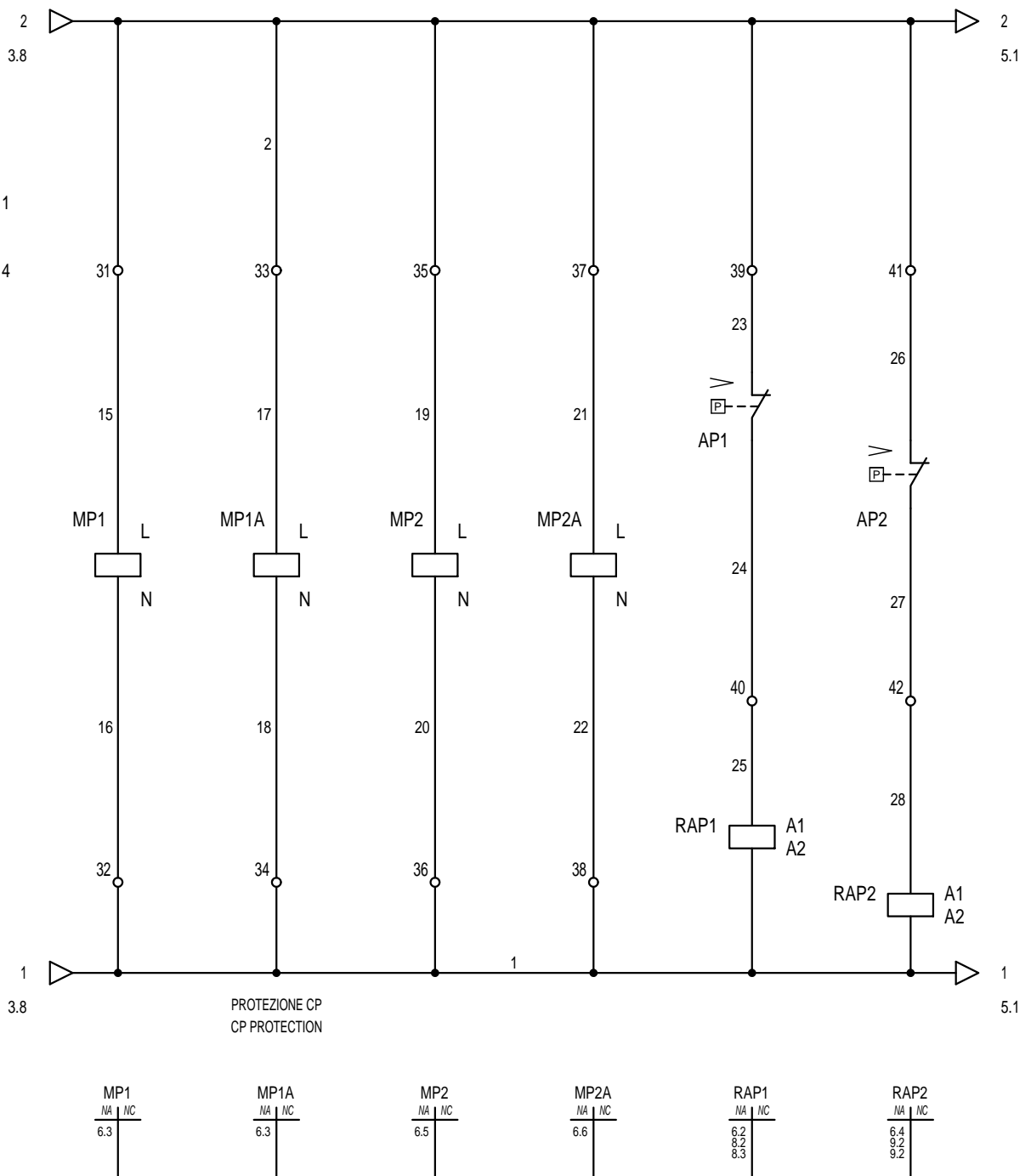
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI CONIUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



RESISTENZA CP
CASING HEATER

RESISTENZA BATTERIA
RESISTANCE EXCHANGER



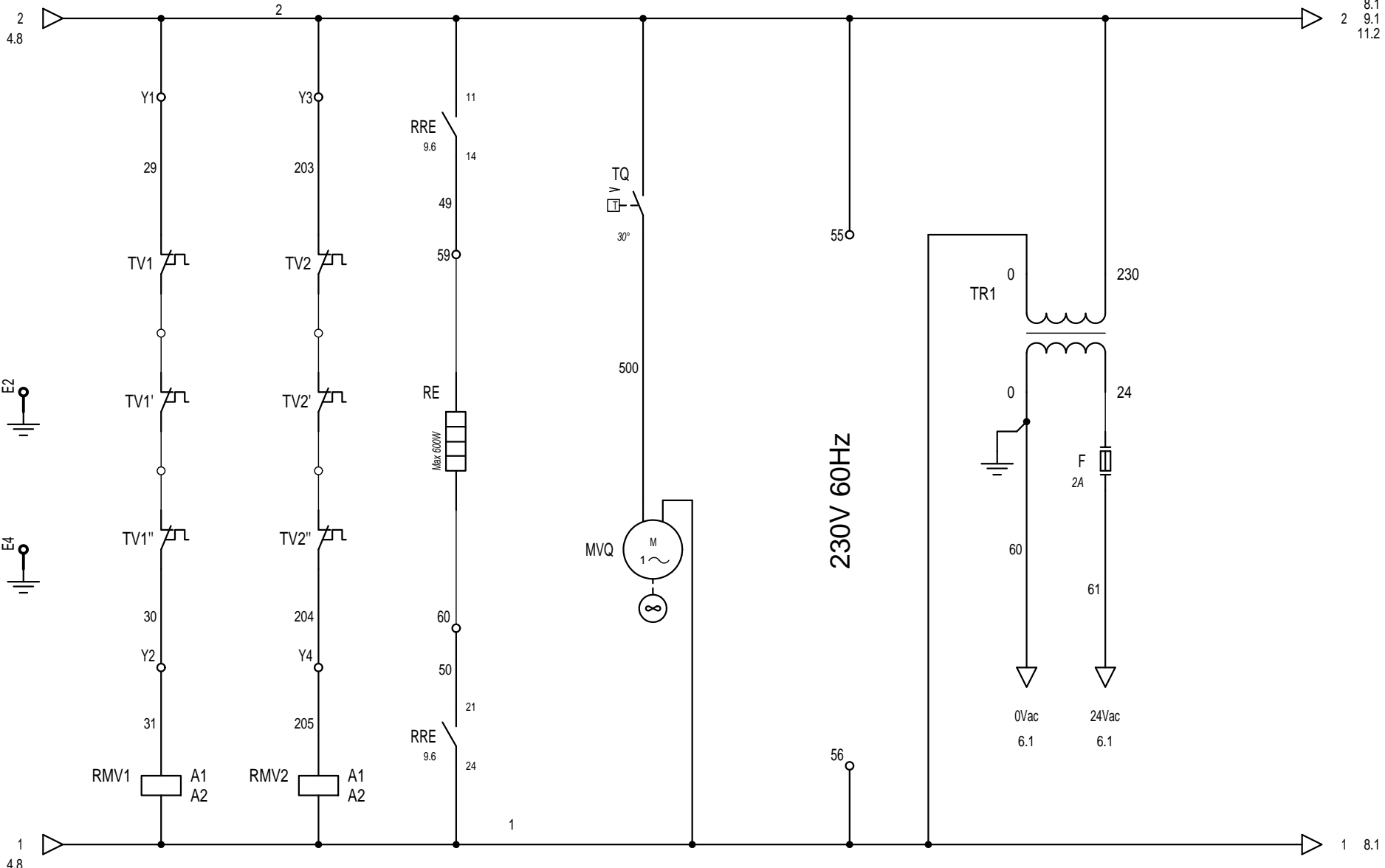
PROTEZIONE CP
CP PROTECTION

| | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|-------------------|-------------------|
| MP1 | MP1A | MP2 | MP2A | RAP1 | RAP2 |
| NA NC | NA NC | NA NC | NA NC | NA NC | NA NC |
| 6.3 | 6.3 | 6.5 | 6.6 | 6.2 6.1 6.3 | 6.4 6.2 6.3 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------|------------|---------|--------------|---------------------------|--|---------------|-------|----|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISegnATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | DISegn. | Giànicò Bovo | AERMEC S.P.A. | CIRCUITO AUSILIARIO Auxiliary circuit | NRL 4CP H 6MV | = | |
| | | | | | DATA | 17/09/2014 | APPROV. | De Togni | BEVILACQUA (VERONA) ITALY | | AERMEC | FOGL. | 4 |
| 1 | | 2 | | | 3 | | | | | | 5015424 | DI | 22 |

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 5015424_00.scd
 NOME FILE:
 TIPO:



RMV1
 NA NC
 6.2

RMV2
 NA NC
 6.5

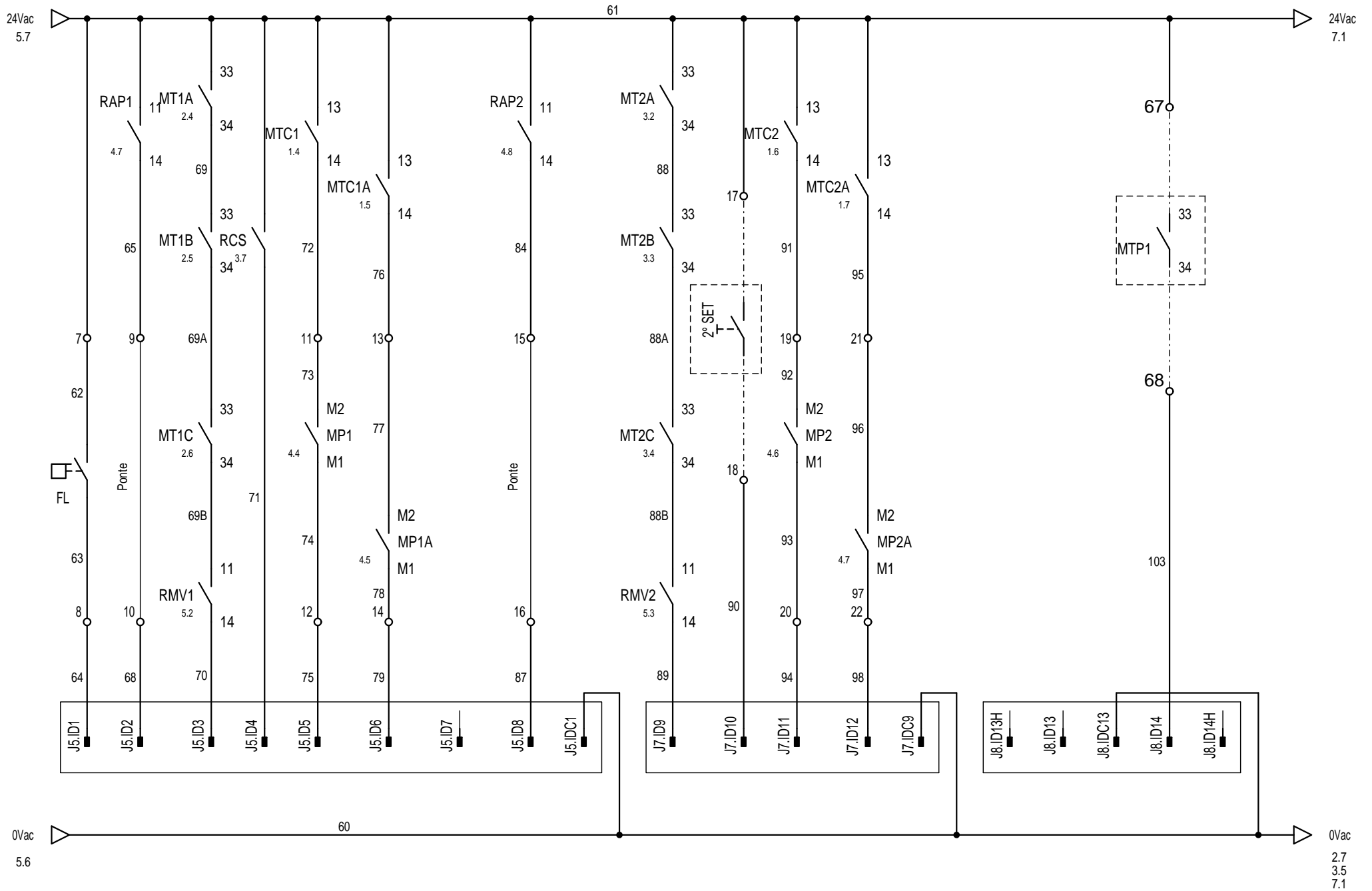
RESISTENZA ANTIGELO
 ANTIFREEZER HEATER

VENTILAZIONE ARMADIO
 CUBICLE FAN

| | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|---------|------|------------|--|---------------|--|---------------|-------|---|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | APPROV. | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | AERMEC | CIRCUITO AUSILIARIO Auxiliary circuit | NRL 4CP H 6MV | | = |
| | | | | | | | | | | | + | | |
| | | | | | | | | | | | FOGL. 5 | DI 22 | |

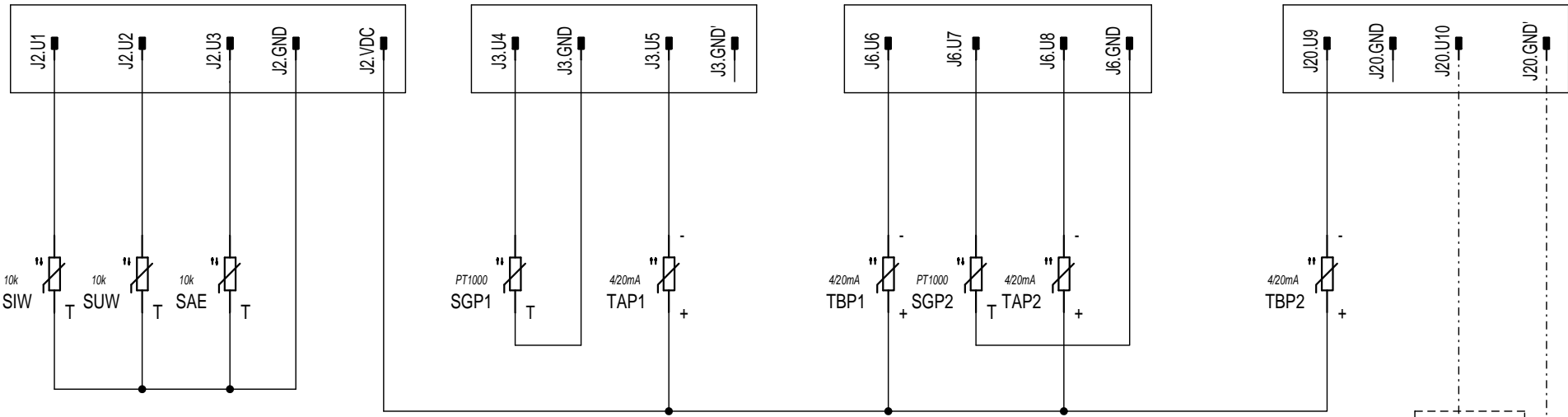
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDILO CONIUNQUE MOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

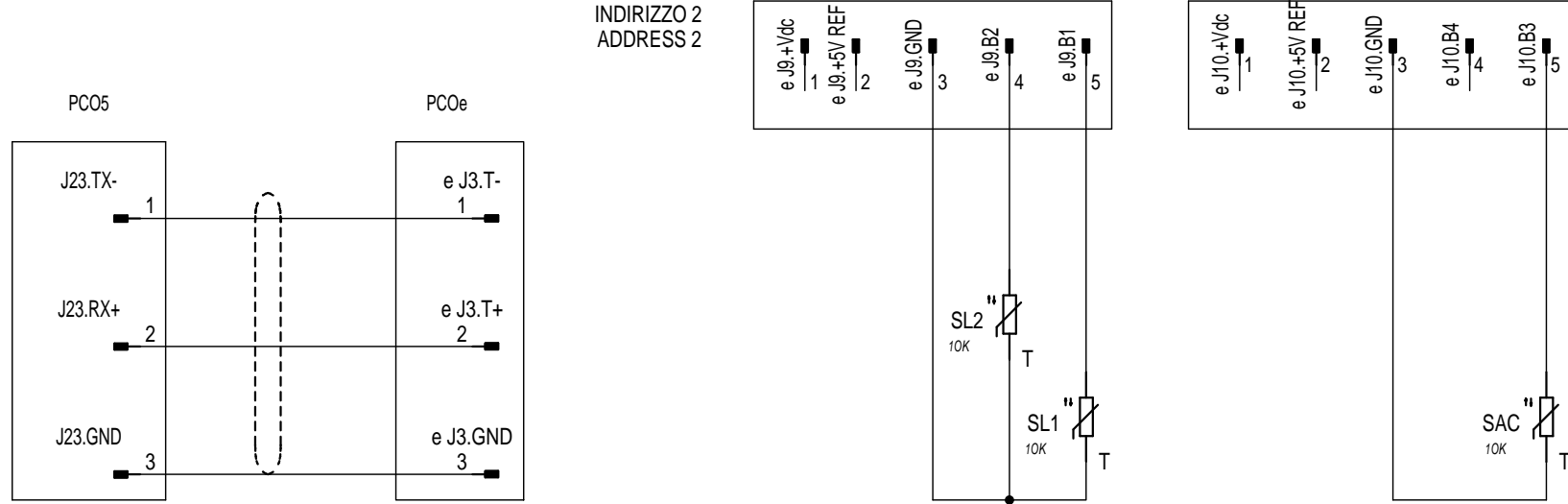
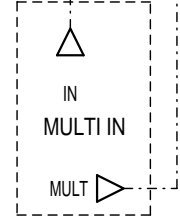


| | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|---------|------------|--|---|---------------|---------|----|-------------|---------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | COLLEGAMENTO SICUREZZE Safety connection | NRL 4CP H 6MV | 5015424 | 13 | FOGL. DI | 6 22 |
| | | | | | DATA | 17/09/2014 | | | | | | | |
| | | | | | APPROV. | De Togni | | | | | | | |

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZIO RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI CONIUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



Collegare segnale senza riferimento (flottante)
 Connect signal without reference (floating)



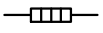
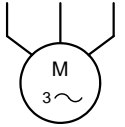
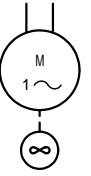
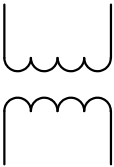





| | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------------|------------|----------|--------------|--|---------------|---|--------------------------|-----------------------------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | DISEGN. | Giànicò Bovo | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | AERMEC | COLLEGAMENTO SENSORI Analogic connection | NRL 4CP H 6MV 5015424 | = + FOGL. 10 DI 22 |
| 1 | | 2 | | 3 | 17/09/2014 | | De Togni | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:


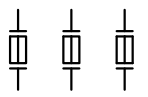


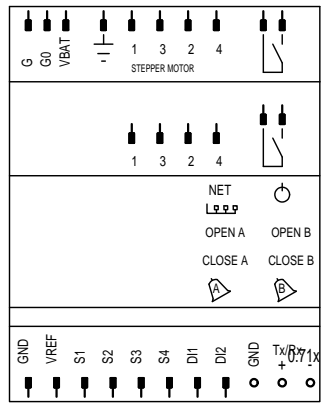
| SIMBOLO SYMBOL | NOME SIMBOLO SYMBOL NAME | DESCRIZIONE DESCRIPTION | SIGLA DESIGNATION | ESTENS. EXT. |
|-------------------|-----------------------------|--|----------------------|-----------------|
| | 021403A | Contatto NA con comando da una portata di fluido | S... | |
| | 030202 | Morsetto | | |
| | 030202-PE | Morsetto PE | | |
| | 030202A | Morsetto | | |
| | 030303 | Polo connettore maschio | | |
| | 030303-AER | Polo connettore maschio | | |
| | 040104-NTC | Resistore variabile NTC | M | |
| | 040104-PTC | Resistore variabile PTC | M | |
| | 040104-TRASD | Trasduttore di pressione 3 fili | M | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------|------------|----------|------|------------|--------------|---------------|---------------------------|--------|-------------------|----------------|---------------|---|---|------------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISegnATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | De Togni | DATA | 17/09/2014 | Gianico Bovo | AERMEC S.P.A. | BEVILACQUA (VERONA) ITALY | AERMEC | RIEPILOGO SIMBOLI | Symbol summary | NRL 4CP H 6MV | = | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | + | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | FOGL. LS-1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI CONIUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI
 PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

| SIMBOLO SYMBOL | NOME SIMBOLO SYMBOL NAME | DESCRIZIONE DESCRIPTION | SIGLA DESIGNATION | ESTENS. EXT. |
|---|-----------------------------|---|----------------------|-----------------|
|  | 040112 | Elemento riscaldante | E... | |
|  | 060801B | Motore ventilatore | M... | |
|  | 060801VM | Ventilatore monofase | EV... | |
|  | 060902 | Trasformatore a 2 avvolgimenti | TM... | |
|  | 070201 | Contatto NA | | |
|  | 070203 | Contatto NC | | |
|  | 070701 | Selettore di comando NA | SA... | |
|  | 070701PC | Contatto NC sensibile alla pressione | SP... | |
|  | 070701TNA | Termostato di sicurezza NA - chiude all'aumentare | TE\$ | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------------|------------|--|--------|-------------------------------------|---------------|---|---|---------------------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | AERMEC | RIEPILOGO SIMBOLI Symbol summary | NRL 4CP H 6MV | = | + | FOGL. LS-2 DI 22 |
| | | | | | 17/09/2014 | De Togni | | | | | | | |

| SIMBOLO SYMBOL | NOME SIMBOLO SYMBOL NAME | DESCRIZIONE DESCRIPTION | SIGLA DESIGNATION | ESTENS. EXT. |
|---|-----------------------------|--------------------------------|----------------------|-----------------|
|  | 072101S-2F | Fusibile sezionabile bipolare | FU... | |
|  | 072101S-3F | Fusibile sezionabile tripolare | FU... | |
|  | 081009 | Sirena | HA... | |
|   | VAL-CAREL TWIN | Valvola elettronica | VE | |

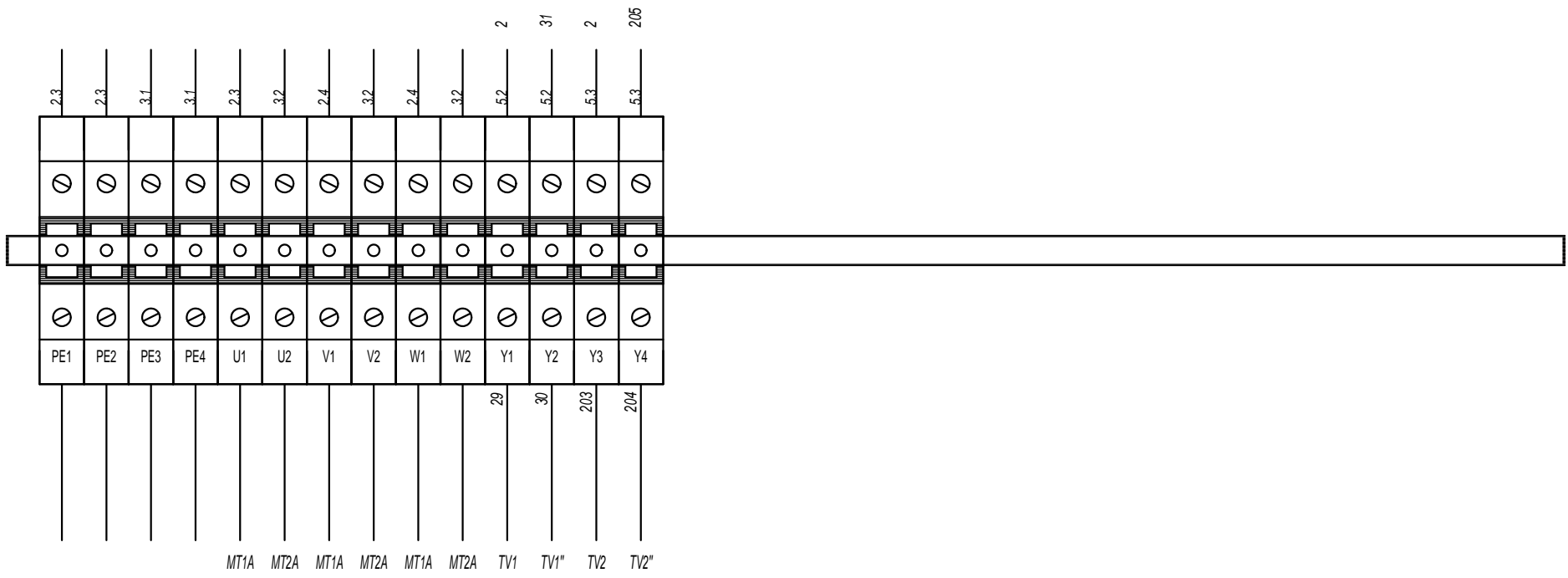
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI CONIUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 5015424_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------|------------|---------|---------------|---------------------------|-------------------|---------------|---------|---|-------|------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | DISEGN. | Giannico Bovo | AERMEC S.P.A. | RIEPILOGO SIMBOLI | NRL 4CP H 6MV | = | | + | |
| | | | | | DATA | 17/09/2014 | APPROV. | De Togni | BEVILACQUA (VERONA) ITALY | Symbol summary | | 5015424 | 8 | FOGL. | LS-4 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 22 |



PROGETTO: 5015424_00.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI CONIUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI. E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

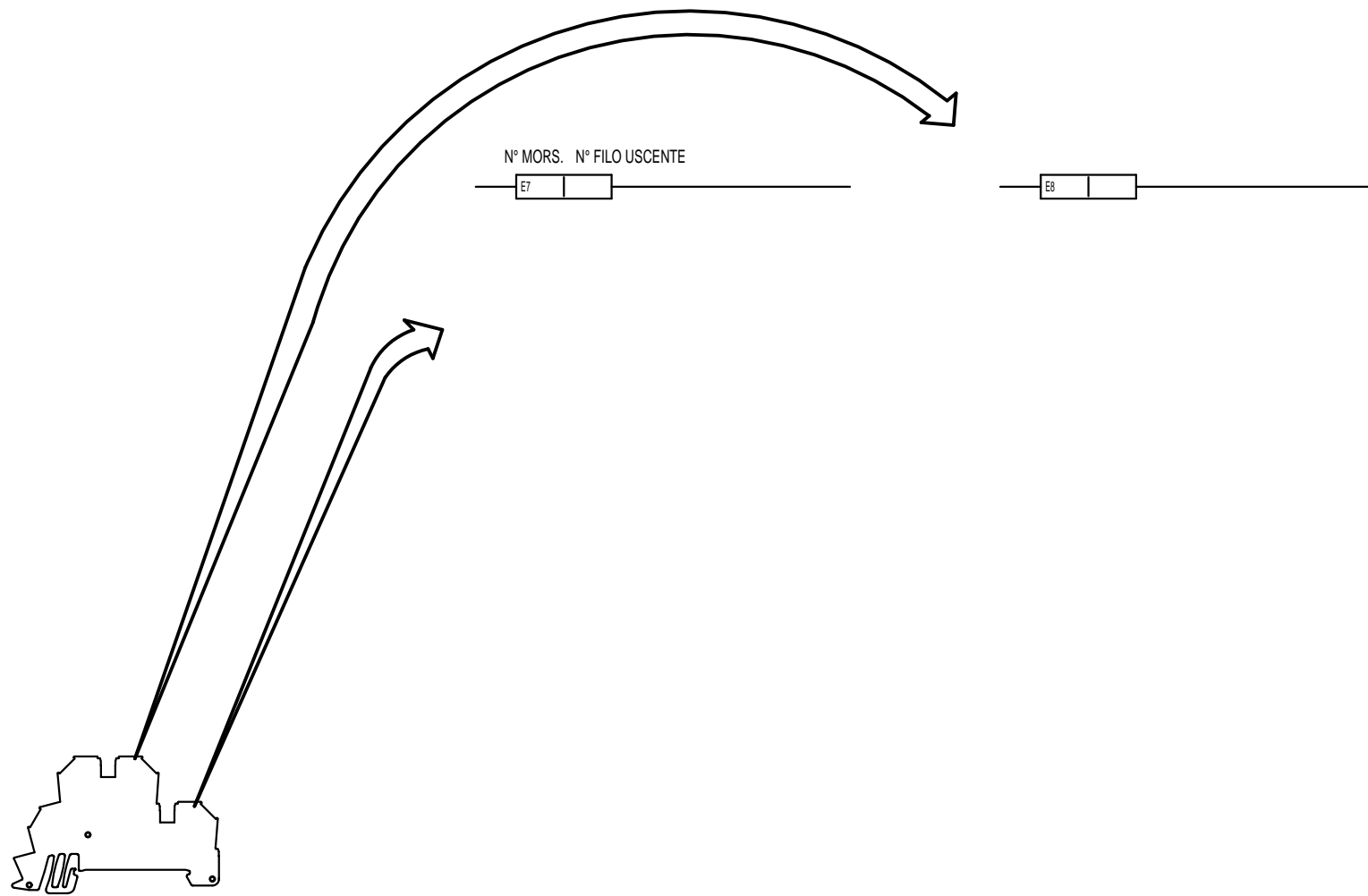


M1
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

| | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------|------------|--|---------------|---|---------------|---|----|-----------------------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | AERMEC | RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals | NRL 4CP H 6MV | = | 13 | FOGL. M1-001 DI 22 |
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | | | | | | |

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



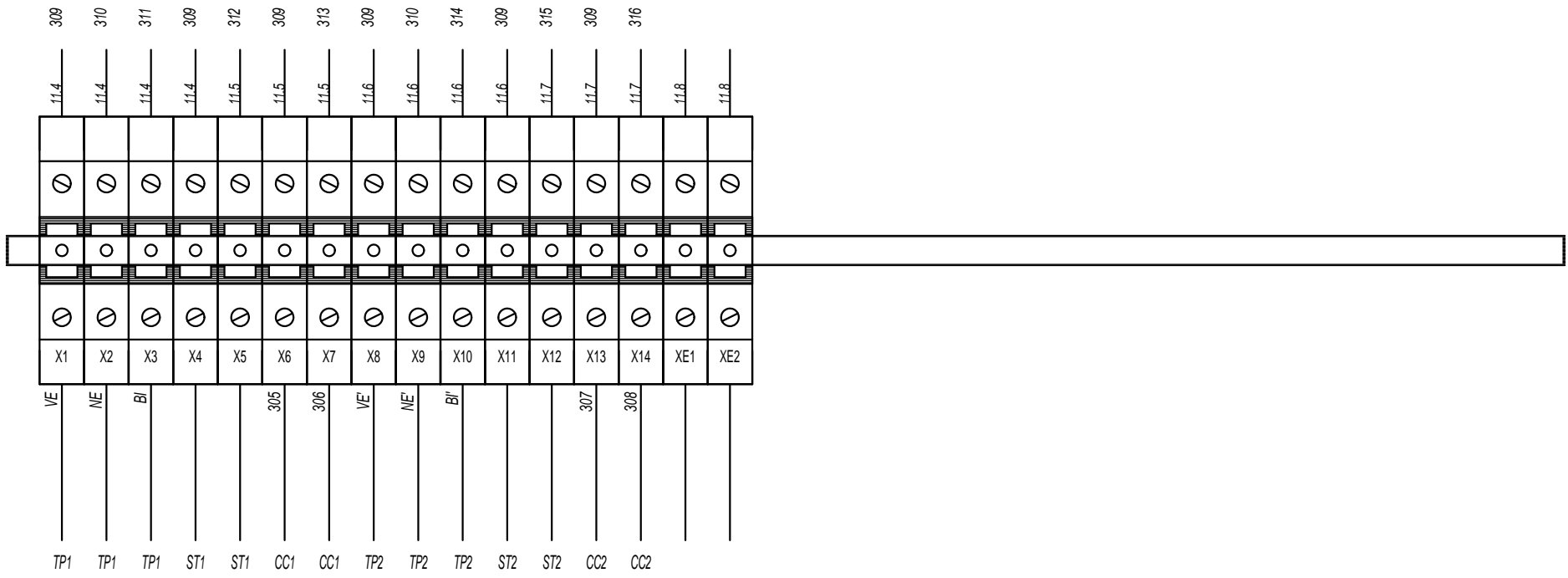
M2

| | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|---------|--------------|---------------|---------------|--------------------------|---------------------------|---|--------------|
| | | | | | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. | AERMEC | Riepilogo morsetti doppi | NRL 4CP H 6MV | | = |
| | | | | | DISEGN. | Gianico Bovo | | | | BEVILACQUA (VERONA) ITALY | | 5015424 |
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | | | Summary dual terminal | | 1 | FOGL. M2-002 |
| | | | | | APPROV. | De Togni | | | | | | DI 22 |

1 2 3 4 5 6 7 8

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI CONIUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



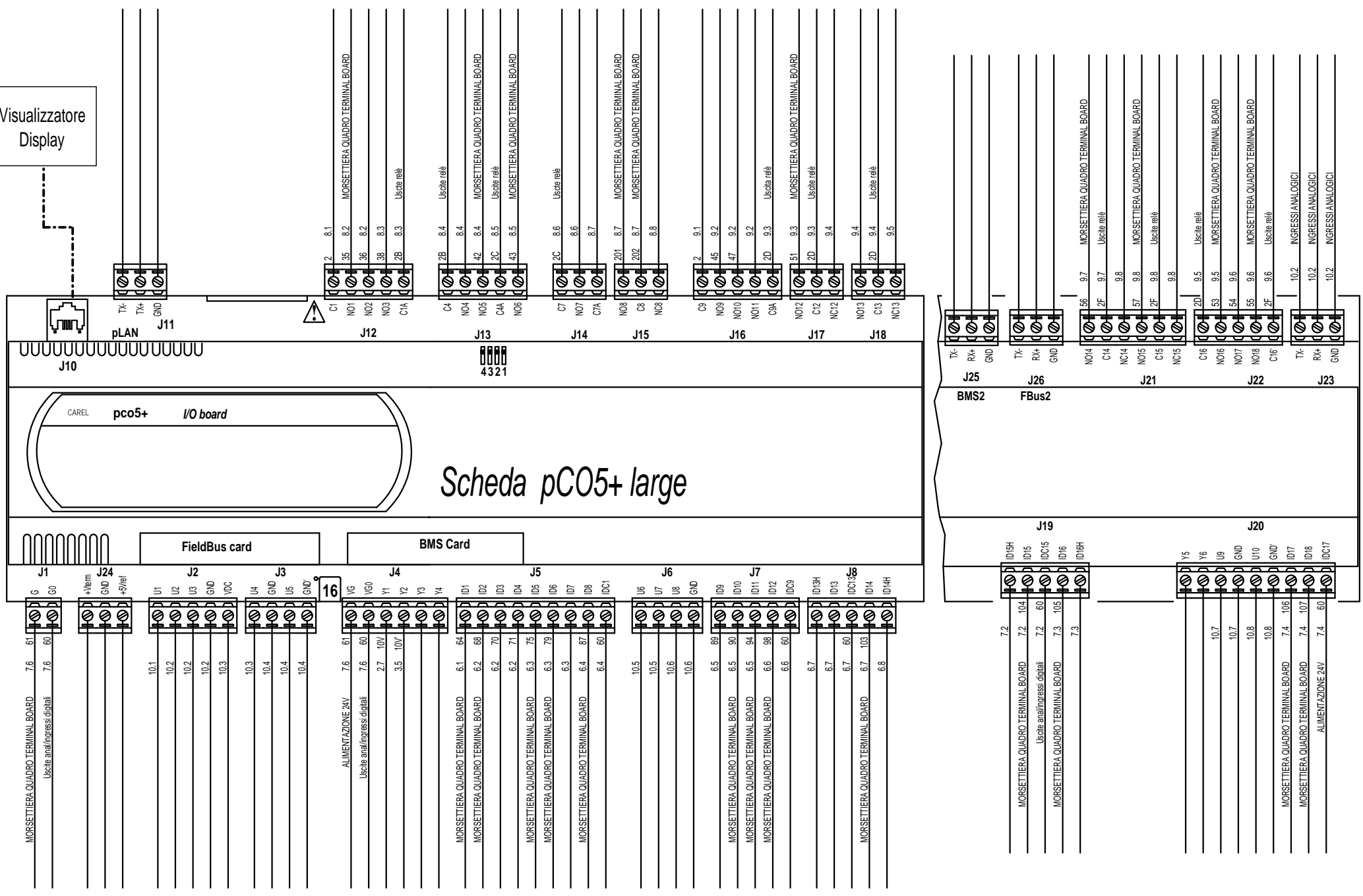
M3
 MORSETTIERA QUADRO
 TERMINAL BOARD

| | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|---------|------------|--|---------------|---|---------------|---|-----------------------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | AERMEC | RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals | NRL 4CP H 6MV | = | FOGL. M3-001 DI 22 |
| | | | | | DATA | 17/09/2014 | | | | | | |
| | | | | | APPROV. | De Togni | | | | | | |

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

Visualizzatore
Display



Scheda pCO5+ large

| | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|------|------------|----|-------|-----------------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | DI | FOGL. | PC05 MASTER-001 |
| | | | | | DI | 22 | | | |

AERMEC S.P.A.
 BEVILACQUA (VERONA) ITALY



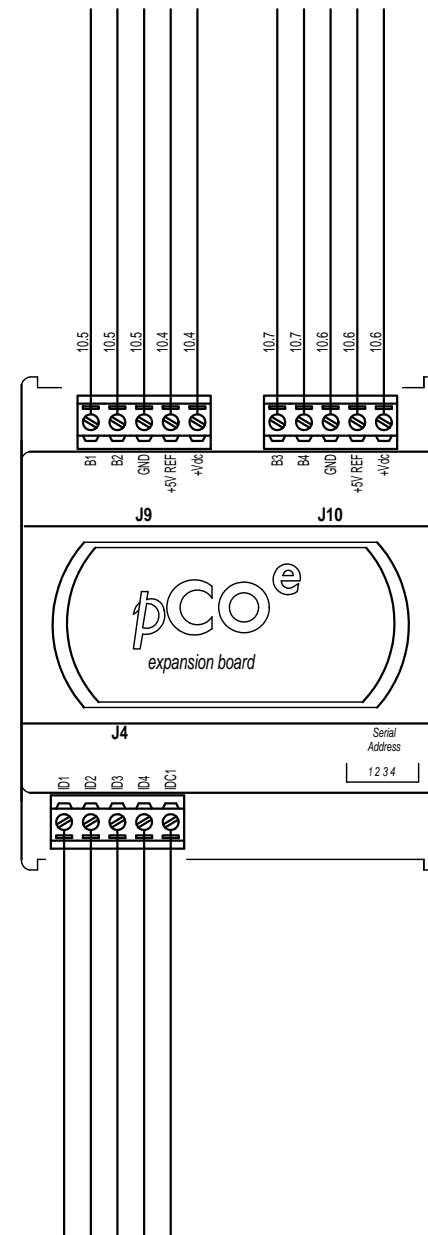
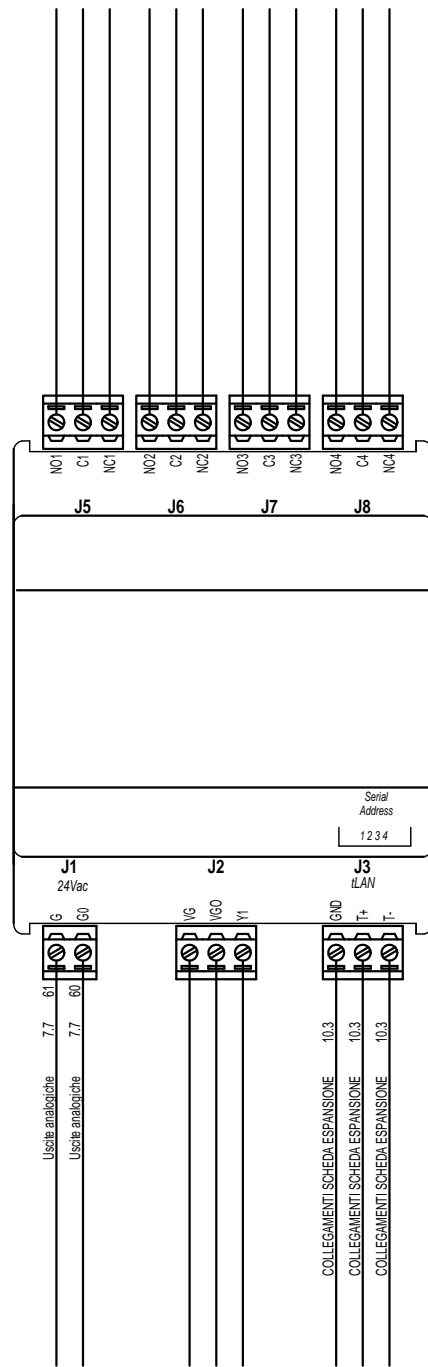
Scheda elet. pCO5 L
 Elect. card pCO5 L

NRL 4CP H 6MV

5015424

| | | |
|---|-------|-----------------|
| 8 | FOGL. | PC05 MASTER-001 |
| | DI | 22 |

PCO E



INDIRIZZO 2
ADDRESS 2

PROGETTO: 5015424_00.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

| | | | | | | | | | | | |
|------|----------|------|-----------|------------|---------|------------|--|--|---|--------------------------|-----------------------------|
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATO | VERIFICATO | DATA | 17/09/2014 | AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY | | SCHEDA PCOe Espansione CARD PCOe Espansion | NRL 4CP H 6MV 5015424 | = + FOGL. 01 DI 22 |
| 1 | | 2 | | 3 | DATA | 17/09/2014 | | | | | |
| | | | | | APPROV. | De Togni | | | | | |

LEGENDA PER SERIE NRC-NRL 275 - 3600

24/07/14

| | ITALIANO | ENGLISH | FRANCAIS | DEUTSCH |
|----------|-------------------------------|--------------------------------|--|---------------------------------------|
| AE | ALLARME ESTERNO | REMOTE ALARM | ALARME EXTERIEUR | FERNSTOERMELDUNG |
| AP | PRESSOSTATO DI ALTA | HIGH PRESSURE CONTROL | PRESSOSTAT HAUTE PRESSION | HOCHDRUCKPRESSOSTAT |
| BP | PRESSOSTATO DI BASSA | LOW PRESSURE CONTROL | PRESSOSTAT BASSE PRESSION | NIEDERDRUCKPRESSOSTAT |
| C/F | INTERRUTTORE CALDO / FREDDO | SWITCH HOT-COLD | INTERRUPTEUR CHAUD - FROID | UMSCHALTER - WARM/KALT |
| CCP | CONTATTORE COMPRESSORE | COMPRESSOR CONTACTOR | CONTACTEUR COMPRESSEUR | KOMPRESSORSCHUETZ |
| CP | COMPRESSORE | COMPRESSOR | COMPRESSEUR | KOMPRESSOR |
| CPO | CONTATTORE POMPA | PUMP CONTACTOR | CONTACTEUR POMPE | SCHÜTZ – PUMPE |
| CRE | CONTATTORE RESISTENZA | ELECTRIC HEATER CONTACTOR | CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE | EL. HEZREGISTER-SCHUTZ |
| CV | CONTATTORE VENTILATORE | FAN CONTACTOR | CONTACTEUR VENTILATEUR | VENTILATORSCHUETZ |
| DCP | DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE | LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE | DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE | WINTERREGELUNG |
| DEV | SELETTORE | SELECTOR SWITCH | SELECTEUR | WAHLSCHALTER |
| EMF | ESLUSIONE MULTIFUNZIONE | EXCLUSION MULTIFUNCTION | EXCLUSION MULTIFONCTION | MULTI DEAKTIVIEREN |
| EV | VALVOLA ELETTRONICA | ELECTRONIC VALVE | VALVE ELECTRONIQUE | VENTILELEKTRONIK |
| FL | FLUSSOSTATO | FLOW SWITCH | FLUXOSTAT | STROEMUNGSWAECHTER |
| FLC | FLUSSOSTATO FREE-COOLING | FREE-COOLING FLOW SWITCH | FLUXOSTAT FREE-COOLING | STRÖMUNGSWÄWTER-FREIEKÜHLUNG |
| FLR | FLUSSOSTATO RECUPERO | RECUPERATOR FLOW SWITCH | FLUXOSTAT COTE RECUPERATEUR | RUECKGEWINNERSSTROEMUNGSWAECHTER |
| FRC | FILTRO ANTIDISTURBO | ANTI-NOISE FILTER | FILTRE ANTIPARASITES | ENTSTOERFILTER |
| FS | FILTRO SINUSOIDALE | FILTER SINE | FILTRE SINUS | FILTER SINE |
| IAD | INTERRUTTORE AUSILIARIO | AUXILIARY SWITCH | INTERRUPTEUR AUXILIAIRE | HILFSSCHALTER |
| IF | INTERRUTTORE FINECORSA | LIMIT SWITCH | INTERRUPTEUR FIN DE COURSE | ENDSCHALTER |
| IG | INTERRUTTORE GENERALE | MAIN SWITCH | INTERRUPTEUR GENERAL | HAUPTSCHALTER |
| IL | INTERRUTTORE DI LINEA | LINE MAIN SWITCH | INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE | HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG |
| MP | MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE | COMPRESSOR PROTECTION MODULE | MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR | KOMPRESSORSCHUTZMODUL |
| MTA | MAGNETOTERMICO AUSILIARIO | MAGNETHO-THERMAL SWITCH | INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE | UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS |
| MTC | MAGNETOTERMICO COMPRESSORE | COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL | MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR | MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR |
| MTP | MAGNETOTERMICO POMPA | PUMP SAFETY DEVICE | MAGNETOTHERMIQUE POMPE | MOTORSCHUTZSCHALTER-PUMPE |
| MTV | MAGNETOTERMICO VENTILATORE | FAN MAGNETO-THERMAL | MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR | MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR |
| MULTI IN | INGRESSO MULTIFUNZIONE | MULTI-FUNCTION INPUT | ENTREE MULTIFONCTION | MULTIFUNKTIONSEINGANG |
| MV | MOTORE VENTILATORE | FAN MOTOR | MOTEUR VENTILATEUR | VENTILATORMOTOR |
| PD | PRESSOSTATO DIFFERENZIALE | DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH | PRESSOSTAT DIFFERENTIEL | DRUCKDIFFERENZSCHALTER |
| PM | PRESSOSTATO DI MINIMA | MINIMUM PRESSURE SWITCH | PRESSOSTAT MINIMUM | MINDESTDRUCK |
| POC | MOTOPOMPA CONDENSANTE | MOTOR-PUMP CONDENSER | MOTOPOMPE | PUMPE |
| POE | MOTOPOMPA EVAPORANTE | MOTOR-PUMP EVAPORATOR | MOTOPOMPE | PUMPE |
| PR | PANNELLO COMANDI | REMOTE CONTROL | PANNEAU DE COMMANDES | BEDIENUNGSTAFEL |
| R | RELE AUSILIARIO | AUXILIARY RELAY | RELAIS AUXILIAIRE | HILFSRELAIS |
| RAC | RISCALDATORE ACCUMULO | STORAGE HEATER | CHAUFFAGE DE BALLON TAMPON | WÄRMESPEICHER |
| RAP | RELE ALTA PRESSIONE | HIGH PRESSURE RELAY | RELAIS HAUTE PRESSION | HOCHDRUCKRELAIS |
| RC | RESISTENZA OLIO COMPRESSORE | COMPRESSOR OIL HEATER | RESISTANCE HUILE CP | KUBELWANNENHEIZUNG |
| RCS | RELE CONTROLLO SEQUENZA | PHASE -SEQUENCE RELAY | RELAIS SEQUENCIEL | RELAIS PHASENREIHENFOLGE |
| RE | RISCALDATORE SCAMBIATORE | EXCHANGER HEATER | RESISTANCE ECHANGERUR | ELT. HEIZUNG ELT. HEIZUNG |
| RMV | RELE PROTEZIONE VENTILATORI | RELAY FAN PROTECTION | RELAIS PROTECTION VENTILATEUR | RELAIS VENTILATOR |
| RRA | RELE RISCALDATORE ACCUMULO | BUFFER TANK HEATER RELAIS | RELAIS RESISTANCE BALLON TAMPON | RELAIS ELT. HEIZUNG PUFFER.SPEICHER |
| RRC | RISCALDATORE RECUPERO | HEATER RECOVERY | CHAUFFAGE DE RECUPERATION | HEIZUNG ERHOLUNG |
| RRD | RELE RISCALDATORE RECUPERO | HEATER RECOVERY RELAIS | RELAIS RESIST. RECUPERATION DE CHALEUR | RELAIS ELT. HEIZUNG WGR-WÄRMETAUSCHER |
| RRE | RELE RISCALDATORE EVAPORATORE | EXCHANGER HEATER RELAIS | RELAIS RESISTANCE ECHANGERUR | RELAIS |
| SAC | SONDA ACCUMULO | ACCUMULATOR PROBE | SONDE BALLON TAMPON | FUEHLER - PUFFERSPEICHER |
| SAE | SONDA ARIA ESTERNA | AMBIENT AIR PROBE | SONDE AIR EXTERIEUR | AUBENLUFTFUEHLER |
| SC | SCHEDA DI CONTROLLO | CONTROL ELECTRIC CARD | PLATINE DE CONTROLE | STEUERPLATINE |
| SE | SCHEDA DI ESPANSIONE | EXPANSION CARD | PLATINE ADDITIONNELLE | ZUSÄTZLICHE PLATINE |
| SET | SECONDO SET | SECOND SET | DEUXIEME SET | ZWEITER SOLLWERT |

| | | | | |
|------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| SEV | SONDA EVAPORATORE | EVAPORATOR PROBE | SONDE EVAPORATEUR | FUEHLER – VERDAMPFER |
| SF | SOFT-START | SOFT-STARTER | SOFT-STARTER | SANFTANLASSER |
| SFC | SONDA FREE-COOLING | FREE-COOLIN PROBE G | SONDE FREE-COOLING | FUEHLER - FREIE-KÜHLUNG |
| SIR | SONDA INGRESSO RECUPERO | RECOVERY INLET PROBE | SONDE ENTREE RECUPERATION | FUEHLER – WÄRMERÜCKGEWINNUNG |
| SIW | SONDA INGRESSO ACQUA | WATER INLET PROBE | SONDE ENTREE EAU | FUEHLER – WASSEREINTRITT |
| SL | SONDA LIQUIDO | LIQUID PROBE | SONDE LIQUIDE | FÜHLER- FLÜSSIGKEIT |
| SRU | SONDA RITORNO UTENZE | BACK UTILITIES PROBE | SONDE RETOUR DE SERVICES | ZURÜCK EXTRAS PROBE |
| SUR | SONDA USCITA RECUPERO | RECOVERY OUTLET PROBE | SONDE SORTIE RECUPERATION | FUEHLER – WÄRMERÜCKGEWINNUNG |
| SUW | SONDA USCITA ACQUA | WATER OUTLET PROBE | SONDE SORTIE EAU | FUEHLER – WASSERAUSTRITT |
| TA | TRASFORMATORE AMPEROMETRICO | CURRENT TRASFORMER | TRASFORMATEUR DE COURANT | STROMWANDLER |
| TAP | TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE | HIGH PRESSURE TRASDUCER | TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION | HD-DRUCKTRANSMITTER |
| TAP | TRASDUTTORE DI PRESSIONE | PRESSURE TRASDUCER | TRASDUCTEUR PRESSION | DRUCKTRANSMITTER |
| TBP | TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE | LOW PRESSURE TRASDUCER | TRASDUCTEUR BASSE PRESSION | ND-DRUCKTRANSMITTER |
| TBP | TRASDUTTORE DI PRESSIONE | PRESSURE TRASDUCER | TRASDUCTEUR PRESSION | DRUCKTRANSMITTER |
| TC | PROTEZIONE INTERNA COMPRESSORE | COMPRESSOR INTERNAL PROTECTION | PROTECTION INTERNE COMPRESSEUR | KOMPRESSOR - INNENSCHUTZ |
| TEP | TEMPORIZZATORE | TIMER | TEMPORISATEUR | TIMER |
| TGP | TERMOSTATO GAS PREMENTE | DISCHARGE PIPE THERMOSTAT | THERMOSTAT SUR REFOULEMENT | THERMISCHER SCHUTZ - DRUCKLEITUNG |
| TR | TRASFORMATORE | FEEDING VOLTAGE TRASFORMER | TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION | TRANSFORMATOR |
| TSRE | TERMOSTATO SICUREZZA RE | RE SAFETY THERMOSTAT | THERMOSTAT DE SECURITE RE | SICHERHEITSTHERMOSTAT RE |
| TV | TERMICO VENTILATORE | FAN THERMAL PROTECTION | PROTECTION THERMIQUE VENTILATEUR | THERMISCHER SCHUTZ VENTILATOR |
| V3V | VALVOLA 3 VIE ACQUA | WATER 3 WAY VALVE | VANNE 3 VOIES EAU | 3- WEGE-VENTIL WASSER |
| VA | ELETTROVALVOLA PREMENTE | DISCHARGE VALVE | VANNE REFOULEMENT | MAGNETVENTIL-DRUCKLEITUNG |
| VB | ELETTROVALVOLA BATTERIA | COIL VALVE | VANNE BATTERIE | VENTIL WARMETAUSCHER |
| VE | COMANDO VALVOLA ELETT. | DRIVER ELECT. VALVE | COMMANDE VANNE ÉLECTRONIQUE | ELEKTRONISCHES STEUERGERÄT |
| VIC | ELETTROVALVOLA INVERSIONE CICLO | REVERSE CYCLE VALVE | VANNE INVERSION DE CYCLE | UMKEHRVENTIL |
| VR | ELETTROVALVOLA RECUPERO | RECOVERY VALVE | VANNE RECUPERATION | MAGNETVENTIL WÄRMERÜCKGEWINNUNG |
| VRL | ELETTROVALVOLA RECUPERO LIQUIDO | LIQUID RECOVERY SOLENOID VALVE | VANNE RECUPERATION LIQUIDE | RÜCKGEWINNUNGSVENTILS LIQUID |
| VRT | ELETTROVALVOLA RECUPERO TOTALE | TOTAL RECOVERY VALVE | VANNE RECUPERATION TOTALE | MAGNETVENTIL WÄRMERÜCKGEWINNUNG |
| VSB | ELETTROVALVOLA SOLENOIDE BY PASS. | BY-PASS SOLENOID VALVE | VANNE SOLENOIDE DE BY-PASS | BYPASS MAGNETVENTIL |
| VSE | ELETTROVALVOLA EQUALIZZATORE | EQUALIZER VALVE | VANNE EGALISEUR | MAGNETVENTIL ENTZERRER |
| VSI | ELETTROVALVOLA INIEZIONE | INJECTION VALVE | VANNE INJECTEUR | EINSPRITZVENTIL |
| VSL | ELETTROVALVOLA INTERCET. LIQUIDO | LIQUID GATE SOLENOID VALVE | VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE | MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG |
| VSP | ELETTROVALVOLA PARZIALIZZAZIONE | PART LOAD SOLENOID VALVE | VANNE SOLENOIDE DE PARTIALISATION | MAGNETVENTIL ZUR LEISTUNGSREGELUNG |

| | | | | |
|-----|--------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| | COMPONENTI NON FORNITI | COMPONENTS NOT SUPPLIED | COMPOSANTS NON FOURNIS | NICHT LIEFERBARE TEILE |
| | COMPONENTI FORNITI OPTIONAL | OPTIONAL COMPONENTS | COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION | AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE |
| --- | COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE | CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE | RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER | BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG |